



# SLOVENSKI STANDARD

## SIST EN 60950-23:2007

01-januar-2007

---

**Oprema za informacijsko tehnologijo - Varnost - 23. del: Oprema za hranjenje velike količine podatkov (IEC 60950-23:2005) (vsebuje popravek AC:2008)**

Information technology equipment - Safety -- Part 23: Large data storage equipment

Einrichtungen der Informationstechnik - Sicherheit -- Teil 23: Große Einrichtungen zur Datenspeicherung

Matériels de traitement de l'information - Sécurité -- Partie 23: Matériels de grande taille pour le stockage des données

**iTeh STANDARD PREVIEW**

(standards.itteh.ai)

[SIST EN 60950-23:2007](https://standards.itteh.ai/catalog/standards/sist/c276e3a6-5391-4900-820a-d5c7dc2cc370/sist-en-60950-23-2007)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60950-23:2006**

<https://standards.itteh.ai/catalog/standards/sist/c276e3a6-5391-4900-820a-d5c7dc2cc370/sist-en-60950-23-2007>

---

**ICS:**

35.220.99	Druge naprave za shranjevanje podatkov	Other data storage devices
-----------	--	----------------------------

**SIST EN 60950-23:2007**

**en,fr,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60950-23:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c276e3a6-5391-4900-820a-d5c7dc2cc370/sist-en-60950-23-2007>

EUROPEAN STANDARD

**EN 60950-23**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2006

ICS 35.020; 29.020

Incorporates corrigendum October 2008

English version

**Information technology equipment -  
Safety  
Part 23: Large data storage equipment  
(IEC 60950-23:2005)**

Matériels de traitement de l'information -  
Sécurité  
Partie 23: Matériels de grande taille  
pour le stockage des données  
(CEI 60950-23:2005)

Einrichtungen der Informationstechnik -  
Sicherheit  
Teil 23: Große Einrichtungen  
zur Datenspeicherung  
(IEC 60950-23:2005)

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

This European Standard was approved by CENELEC on 2005-12-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

## Foreword

The text of document 108/144/FDIS, future edition 1 of IEC 60950-23, prepared by IEC TC 108, Safety of electronic equipment within the field of audio/video, information technology and communication technology, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60950-23 on 2005-12-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2006-12-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2010-12-01

This Part 23 of EN 60950 is intended to be used with EN 60950-1. The subclauses of EN 60950-1 apply as is reasonable. Where safety aspects are similar to those of Part 1, the relevant Part 1 clause or subclause is shown for reference in parentheses after the clause or subclause title in Part 23. Where a requirement in Part 23 refers to a requirement or criterion of Part 1, a specific reference to EN 60950-1 is made.

EN 60950 consists of the following parts, under the general title *Information technology equipment – Safety*:

- iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)
- Part 1: General requirements;
- Part 21: Remote power feeding;
- Part 22: Equipment installed outdoors;
- Part 23: Large data storage equipment.
- SIST EN 60950-23:2007  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c276e3a6-5391-4900-820a-d5c7dc2cc370/sist-en-60950-23-2007>

In this standard, the following print types are used:

- requirements proper and normative annexes: roman type;
- *compliance statements and test specifications: italic type;*
- notes in the text and in tables: smaller roman type;
- terms that are defined in Clause 2 and in EN 60950-1: SMALL CAPITALS.

Annex ZA has been added by CENELEC.

The contents of the corrigendum of October 2008 have been included in this copy.

---

### Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60950-23:2005 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60204-1	NOTE	Harmonized as EN 60204-1:1997 (not modified).
IEC 60204-11	NOTE	Harmonized as EN 60204-11:2000 (not modified).
ISO 10218	NOTE	Harmonized as EN 775:1992 (modified).

---

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60950-23:2007](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c276e3a6-5391-4900-820a-d5c7dc2cc370/sist-en-60950-23-2007>

## Annex ZA (normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendment) applies.

NOTE When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60073	2002	Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification - Coding principles for indicators and actuators	EN 60073	2002
IEC 60947-5-5	1997	Low-voltage switchgear and controlgear Part 5-5: Control circuit devices and switching elements - Electrical emergency stop device with mechanical latching function	EN 60947-5-5	1997
IEC 60950-1 (mod)	2005	Information technology equipment - Safety Part 1: General requirements	EN 60950-1	2006
IEC 61058-1 (mod)	- <sup>1)</sup>	Switches for appliances Part 1: General requirements	EN 61058-1	2002 <sup>2)</sup>

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c276e3a6-5391-4900-820a-d5c7dc2cc370/sist-en-60950-23-2007>  
 (standards.iteh.ai)

---

<sup>1)</sup> Undated reference.

<sup>2)</sup> Valid edition at date of issue.

NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD

CEI  
IEC

60950-23

Première édition  
First edition  
2005-09

---

---

**Matériels de traitement de l'information –  
Sécurité –**

**Partie 23:  
Matériels de grande taille pour  
le stockage des données**

(standards.iteh.ai)

**Information technology equipment –  
Safety –**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c276e3a6-5391-4900-820a-d5c7dc2cc370/sist-en-60950-23-2007>

**Part 23:  
Large data storage equipment**

© IEC 2005 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembe, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch) Web: [www.iec.ch](http://www.iec.ch)



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

L

*Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*

## CONTENTS

FOREWORD.....	5
1 Scope.....	9
2 Normative references .....	9
3 Terms and definitions .....	11
4 Protection of persons in the work cell .....	11
5 Interlock override.....	13
5.1 General.....	13
5.2 Visual indicator.....	13
6 Emergency stop system.....	13
7 Endurance tests .....	17
8 Abnormal operation .....	19

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60950-23:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c276e3a6-5391-4900-820a-d5c7dc2cc370/sist-en-60950-23-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c276e3a6-5391-4900-820a-d5c7dc2cc370/sist-en-60950-23-2007>



## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

---

**INFORMATION TECHNOLOGY EQUIPMENT –  
SAFETY –**
**Part 23: Large data storage equipment**

## FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60950-23 has been prepared by IEC technical committee 108: Safety of electronic equipment within the field of audio/video, information technology and communication technology.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
108/144/FDIS	108/150/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.